

香港網球明日之星計劃2011

Hong Kong Tennis Stars of the Future 2011

7-8月第一階段暑期訓練班



Target : Children aged 6 - 14
活動對象 : 6至14歲兒童

Deadline: 5 July 2011
截止報名: 2011年7月5日

主辦機構 :



資助機構 :



贊助機構 :



指定球拍 :



Stage I Enrolment Form 第一階段報名表格

截止報名日期:

2011年7月5日

(先到先得, 額滿即止)

Enrolment deadline: 5 July 2011

(on first-come, first-served basis)

Please fill in with BLOCK Letters 請用英文正楷填寫

Personal Information 個人資料

Name 姓名 _____ (Eng) _____ (Chi) Sex 性別 _____ Date of Birth 出生日期 _____

HKID / Passport No. 香港身份證 / 護照號碼 _____ Home Tel. No. 住宅電話 _____ Mobile No. 手提電話 _____

Correspondence Address 地址 _____

Email Address 電郵地址 _____

Course Information 課程資料

Course Code 班別編號 *In case the class (1st choice) is full, you will be automatically assigned to your 2nd choice and so on. 未能獲派第一選擇之學員將自動被安排到第二選擇, 如此類推。

(第一選擇 1st choice) _____

(第二選擇 2nd choice) _____

(第三選擇 3rd choice) _____

** Acceptance List will be posted on HKTA website after the enrollment deadline. **No further announcements will be made.**

** 取錄名單將於截止日期後上載於香港網球總會網頁, **本會將不作另行通知**

Payment Methods 付款方法

Cheque 支票 Cheque Number 支票號碼

若以支票付款, 請將填妥的表格連同劃線支票(抬頭「香港網球總會」)寄回香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑1號奧運大樓1021室「香港網球總會」收。
(If payment is made by cheque, please send the completed enrollment form with a crossed cheque payable to the "Hong Kong Tennis Association" to the HKTA Office, Room 1021, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong.)

Credit Card 信用卡 Visa Master 萬事達

Credit Card Number 信用卡號碼 _____

Name of Card Holder 持卡人姓名 _____ Expiry Date 有效期至 _____

Card Holder Signature 持卡人簽署 _____ Total Amount 繳付金額 HK\$ _____

Arrangement for Inclement Weather 颱風或暴雨訓練安排:

- 如天文台懸掛八號風球或以上強風訊號, 黑色暴雨警告, 當日訓練將被取消而不予任何通知。如天文台懸掛八號以下強風訊號, 請聯絡負責教練有關訓練之安排。如訓練因天氣不佳而取消, 所繳款項概不退還。如場地許可, 本會將盡量安排補堂。
Training will be cancelled once the typhoon signal No. 8 or above is hoisted, or after a Black Rainstorm Warning signal is announced. If typhoon signal No. 3 or below is hoisted, please contact the coach-in-charge to check the latest training arrangements. No refund will be provided if a lesson is canceled due to bad weather conditions. If there are courts available, make up classes will be arranged.
- 如天氣不穩定, 但教練決定繼續上課, 球員家長應留在場地陪同子女上課。若天氣變得惡劣, 而教練需中途終止上課, 香港網球總會將不會負責其子女之安全問題。If the coach decides to go ahead with the training on rainy days, parents/guardians are advised to remain at the courts. In case of the weather condition worsening, and the coach being forced to cancel the lesson, the HKTA shall not be responsible for the safety of any child after the coach has cancelled the lesson.

Notes 訓練須知:

- 本人所提供之資料會被用作報名及總會與合辦機構, 其他授權機構、合作公司所籌辦活動推廣之用
the information provided by me will be used for the purposes of enrolling and promoting the activities organized by the Association, co-organizing parties, and/or other authorized parties or partnering companies in connection with the delivery of the said activities;
- 就(1)所指, 資料會向有關附屬公司、代理、承辦商及/或其他聯繫之人士公開
the information may be disclosed to the subsidiaries, agents, contractors, sub-contractors and/or affiliates of the persons mentioned paragraph (1) and/or other relevant parties for the purposes mentioned in paragraph (1);
- 本人有權就個人資料私隱條例第 486 章之規定索取及更改本人之個人資料並
I have the right of access and correction with respect to my personal data in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486)
- 本人可聯絡總會索取或更改本人之個人資料, 同時總會有權就本人之要求收取相關費用。
I may contact the staff of the Association for accessing or correcting my personal data and I agree that the Association is entitled to impose a fee on me for complying with a data access request.
- 教練學員比例約1:12
Coach to participants ratio: approx. 1:12
- 參加者須使用Dunlop網球拍進行訓練。
Participants should use a Dunlop tennis racket.
- 本會、協辦機構及贊助商不會負責參加者於訓練中發生之任何意外及損傷。
HKTA, supporting organizations and sponsors will not be responsible for any accidents or injuries arising in the course of training.
- 參加者在本會確認班別後不得轉班或退款。
Once the application is accepted and confirmed, NO transfer or re-fund is allowed.
- 本會保留修改任何資料、條款之權利而不予任何通知。(如有查詢, 請與本會聯絡。)
HKTA reserves the right to vary or modify any of the information, terms and conditions without any prior notification. (If there is any inquiry, you may contact the HKTA office for details.)

Declaration 聲明:

本人 [_____] (身份證號碼: _____) 承認本人為 [_____] ("參加者") 之家長/合法監護人及明白參加者須自行承擔參與香港網球總會訓練班之風險並藉此免除向香港網球總會及其職員因訓練中發生意外或受傷索償及提出訴訟之權利, 同時清楚明白上述訓練須知, 並聲明參加者的身體狀況良好, 適宜參加此訓練。

I [_____] (holder of Hong Kong Identity Card No. [_____]) acknowledge that I am the natural and lawful parent of the Player [_____] ("the Player") and I understand and agree that the Player will take part in the Hong Kong Tennis Association ("HKTA") tennis training as indicated in the enrolment form at his/her own risk and hereby exonerate and indemnify the HKTA and its staff from and against any proceedings, claims and demands whatsoever arising from any injuries or sickness howsoever sustained or contracted by the Player during his/her participation in the Programme. I also understand the above Notes and declare that my child is physically fit and suitable for participating in this training.

Signature of parent / guardian 家長/監護人簽署: _____

香港網球總會

Hong Kong Tennis Association

香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑1號奧運大樓1021室

Room 1021, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong

電話 Tel: 2504 8266 / 2504 8270 傳真 Fax: 2894 8704 網址 Website: www.tennishk.org 電郵 Email: info@tennishk.org

辦公時間 Office Hours: Mon - Fri 9am - 6pm; Sat 9am - 1pm

香港網球明日之星計劃2011

Hong Kong Tennis Stars of the Future 2011

第一階段訓練班 Stage I Training Course

Aims 計劃宗旨

- (1) 向全港各區6至14歲之兒童推廣網球運動，讓他們一嘗打網球的樂趣，使網球運動更普及化。
The Programme is aimed at promoting tennis to children aged 6-14 and allowing children to play and enjoy the game in Hong Kong.
- (2) 計劃共設3個階段，透過有系統的基礎訓練，加深學員對網球的認識，為日後之發展打好基礎。訓練地點遍及港九新界各區共29個訓練中心，方便學員參加。
The Programme consists of 3 stages that provide fundamental and systematic tennis training as well as giving more insights of the sport to the participants. Training will be organized at 29 centres located in HK, Kowloon and New Territories.
- (3) 完成整個計劃並通過測試之學員，將有機會參與本會於各區舉辦之『青少年網球發展計劃』或被提名參加傑青班，接受進一步培訓，為將來在網球的發展作好準備，奠定代表香港參加國際比賽的基礎，成為明日之星。
Students who have successfully completed the "Tennis Stars of the Future" training courses and assessments will be invited to receive further training at a higher level, such as the "Junior Squad" or "Talent Group". From there they can equip themselves for their future development in the sport and take one big step closer to becoming the "Tennis Stars of the Future" in international events.

課程日期	: 2011年7月至8月
Course Date	: July to August 2011
課程費用	: \$1,190 / 12堂(合共24小時)*(TSW-02, ND-02, HN-01除外)(\$795 / 8堂)(合共16小時) 參加者可免費獲贈Dunlop球拍一支及紀念品一份 換領方法將與取錄名單一併公佈。 完成第一階段之學員將獲頒發證書一張。
Course Fee	: \$1,190 / 12 sessions (total 24 training hours)*(Except TSW-02, ND-02, HN-01)(\$795 / 8 lessons) (Total 16 Training hours) Participants will receive a free Dunlop tennis racket and a souvenir. Redemption method will be announced together with the acceptance list. Participants will be awarded a certificate upon the completion of the training course.
截止報名日期	: 2011年7月5日 (先到先得，額滿即止)
Application deadline	: 5 July 2011 (on first come, first served basis)

Hong Kong Island 港島區

課程編號 Course Code	星期 Day	日期 Date	時間 Time
Aberdeen Tennis & Squash Centre 香港仔網球及壁球中心 (香港仔海旁道1號)			
SOF-AD-S1-01-11-0708	二三五	JUL : 19, 20, 22, 26, 27, 29	09:00 - 11:00
SOF-AD-S1-02-11-0708	二三五	JUL : 19, 20, 22, 26, 27, 29	14:00 - 16:00
Victoria Park 維多利亞公園網球場 (銅鑼灣興發街)			
SOF-VP-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22	08:00 - 10:00 (一、三、五) 08:00 - 10:00 (14/8日)
SOF-VP-S1-02-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22	10:00 - 12:00 (一、三、五) 10:00 - 12:00 (14/8日)
SOF-VP-S1-03-11-0708	二四六	JUL : 19, 21, 23	15:00 - 17:00 (二、四、六) 15:00 - 17:00 (14/8日)
SOF-VP-S1-04-11-0708	二四六	JUL : 19, 21, 23	09:00 - 11:00 (二、四、六) 09:00 - 11:00 (28/8日)
Chai Wan Park 柴灣公園 (柴灣怡順道)			
SOF-CW-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	09:00 - 11:00
SOF-CW-S1-02-11-0708	三五	JUL : 20, 22, 24, 27, 29, 31	15:00 - 17:00 (三、五) 16:00 - 18:00 (日)
Sai Wan Ho Playground 西灣河遊樂場 (鯉景灣道)			
SOF-SWH-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	08:00 - 10:00
SOF-SWH-S1-02-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	10:00 - 12:00
Quarry Bay Park 鯉魚涌公園 (太古城)			
SOF-QB-S1-01-11-0708	二四六	JUL : 19, 21, 23, 26, 28, 30	15:00 - 17:00 (六)
SOF-QB-S1-02-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	14:00 - 16:00 (二、四) 15:00 - 17:00

Kowloon 九龍區

課程編號 Course Code	星期 Day	日期 Date	時間 Time
Cherry Street Park 櫻桃街公園 (九龍旺角海庭道)			
SOF-CS-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	10:00 - 12:00
Choi Hung Road Badminton Centre 彩虹道羽毛球中心 (九龍彩虹道)			
SOF-CH-S1-01-11-0708	一二四	JUL : 18, 19, 21, 25, 26, 28	09:00 - 11:00
HKTA Tennis Centre, Kowloon Tsai Park 香港網總網球中心 (九龍仔公園)			
SOF-HKTA-S1-01-11-0708	二三四五	JUL : 21, 22, 26, 27, 28, 29	09:00 - 11:00
Hong Ning Road 康寧道 (觀塘康寧道)			
SOF-HN-S1-01-11-0708	一二五	JUL : 18, 19, 22, 25, 26, 29	09:00 - 11:00 (一、二) 18:00 - 20:00 (五)
SOF-HN-S1-02-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	16:00 - 18:00 (一、五) 15:00 - 17:00 (三)

課程編號 Course Code	星期 Day	日期 Date	時間 Time
Jordan Valley Playground 佐敦谷遊樂場 (九龍牛頭角彩霞道)			
SOF-JV-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 09:00 - 11:00 15:00 - 17:00 (27/7, 29/7, 3/8, 10/8, 12/8)
SOF-JV-S1-02-11-0708	二四日	JUL : 19, 21, 24, 26, 28, 31	AUG : 2, 4, 7, 9, 11, 14 15:00 - 17:00 (二、四) 13:00 - 15:00 (日)
Junction Road Park 聯合道公園 (九龍塘聯合道)			
SOF-JR-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 09:00 - 11:00
Lai Chi Kok Park 荔枝角公園 (美孚荔灣道)			
SOF-MF-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 09:00 - 11:00
SOF-MF-S1-02-11-0708	二四六	JUL : 19, 21, 23, 26, 28, 30	AUG : 2, 4, 6, 9, 11, 13 09:00 - 11:00
Morse Park 摩士公園 (黃大仙杏林街)			
SOF-MP-S1-01-11-0708	一二五	JUL : 18, 19, 22, 25, 26, 29	AUG : 1, 2, 5, 8, 9, 12 15:00 - 17:00
Po Tsui Park 將軍澳寶翠公園 (將軍澳寶康路毓雅里)			
SOF-TKO-S1-01-11-0708	二四六	JUL : 19, 21, 23, 26, 28, 30	AUG : 2, 4, 6, 9, 11, 13 09:00 - 11:00
SOF-TKO-S1-02-11-0708	二四五	JUL : 19, 21, 22, 26, 28, 29	AUG : 2, 4, 5, 9, 11, 12 15:00 - 17:00 (二、四) 09:00 - 11:00 (五)
Sin Fat Road 茜發道 (觀塘茜發道)			
SOF-KT-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 09:00 - 11:00
SOF-KT-S1-02-11-0708	一二四	JUL : 18, 19, 21, 25, 26, 28	AUG : 1, 2, 4, 8, 9, 11 19:00 - 21:00
Tin Kwong Road 天光道 (九龍城天光道)			
SOF-TKR-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 09:00 - 11:00
SOF-TKR-S1-02-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 15:00 - 17:00

New Territories 新界區

課程編號 Course Code	星期 Day	日期 Date	時間 Time
Hin Tin Playground 顯田遊樂場 (沙田車公廟路)			
SOF-HT-S1-01-11-0708	二四六	JUL : 19, 21, 23, 26, 28, 30	AUG : 2, 4, 6, 9, 11, 13 10:00 - 12:00
Ma On Shan Recreation Ground 馬鞍山遊樂場 (馬鞍山恆安街)			
SOF-MOS-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 10:00 - 12:00
North District Sports Ground 北區運動場 (上水天平路)			
SOF-ND-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 17:00 - 19:00 (一、五) 16:00 - 18:00 (三) 15:00 - 17:00
SOF-ND-S1-02-11-0708	二四六	JUL : 19, 21, 23, 26, 28, 30	AUG : 2, 4
Siu Lek Yuen Sports Ground 小瀝源遊樂場 (沙田小瀝源路)			
SOF-SLY-S1-01-11-0708	一三四	JUL : 18, 20, 21, 25, 27, 28	AUG : 1, 3, 4, 8, 10, 11 16:00 - 18:00 (一、三) 15:00 - 17:00 (四)
Tai Po Sports Ground 大埔運動場 (大埔頭路)			
SOF-TP-S1-01-11-0708	二五六	JUL : 19, 22, 23, 26, 29, 30	AUG : 2, 5, 6, 12, 13, 16 18:00 - 20:00 (二、五) 16:00 - 18:00 (六) 9:00 - 11:00
SOF-TP-S1-02-11-0708	一三五	JUL : 18, 25	AUG : 1, 8, 10, 12, 15, 17, 19, 22, 24, 26
Tsang Tai Uk Playground 曾大屋遊樂場 (沙田沙角街)			
SOF-TTU-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 09:00 - 11:00
SOF-TTU-S1-02-11-0708	一三六	JUL : 18, 20, 23, 25, 27, 30	AUG : 1, 3, 6, 8, 10, 13 19:00 - 21:00
Yuen Wo Playground 源禾路遊樂場 (沙田源禾路)			
SOF-YWR-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 09:00 - 11:00
Yuen Long Sai Ching Street 元朗西菁街網球場 (元朗西菁街)			
SOF-YL-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 16:00 - 18:00
SOF-YL-S1-02-11-0708	一二四	JUL : 18, 19, 21, 25, 26, 28	AUG : 1, 2, 4, 8, 9, 11 09:00 - 11:00
Tin Shui Wai Park 天水圍公園 (天水圍天瑞路)			
SOF-TSW-S1-01-11-0708	二四六	JUL : 19, 21, 23, 26, 28, 30	AUG : 2, 4, 9, 11, 13, 16 09:00 - 11:00
SOF-TSW-S1-02-11-0708	一四日	JUL : 18, 21, 24, 28, 31	AUG : 4, 11, 18 14:00 - 16:00 (一、四) 09:00 - 11:00 (日)
Tsing Yi Park 青衣公園 (青衣青綠街)			
SOF-TY-S1-01-10-0708	二四日	JUL : 19, 21, 24, 26, 28, 31	AUG : 2, 4, 7, 9, 11, 14 09:00 - 11:00
SOF-TY-S1-02-10-0708	二四日	JUL : 19, 21, 24, 26, 28, 31	AUG : 2, 4, 7, 9, 11, 14 15:00 - 17:00
SOF-TY-S1-03-10-0708	一三五		AUG : 1, 8, 10, 12, 15, 17, 19, 22, 24, 26, 29, 31 9:00 - 11:00
Tsuen Wan Park 荃灣公園 (荃灣楊屋道)			
SOF-TW-S1-01-11-0708	一三四	JUL : 18, 20, 21, 25, 27, 28	AUG : 1, 3, 4, 8, 10, 11 15:00 - 17:00
SOF-TW-S1-02-11-0708	二四六	JUL : 16, 19, 21, 23, 26, 28, 30	AUG : 2, 4, 6, 9, 11 09:00 - 11:00
Tuen Mun Tang Shiu Kin Sports Ground 屯門鄧肇堅運動場 (屯門震環路)			
SOF-TM-S1-01-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 09:00 - 11:00
SOF-TM-S1-02-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 15:00 - 17:00
Wu Shan 湖山 (屯門湖山路)			
SOF-WS-S1-01-11-0708	二四六	JUL : 19, 21, 23, 26, 28, 30	AUG : 2, 4, 6, 9, 11, 13 09:00 - 11:00
SOF-WS-S1-02-11-0708	一三五	JUL : 18, 20, 22, 25, 27, 29	AUG : 1, 3, 5, 8, 10, 12 09:00 - 11:00